

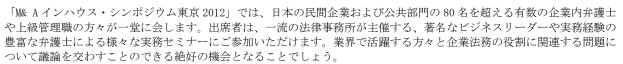


20 November 2012 Hyatt Regency Tokyo

Pacific Business Press is delighted to present the annual M&A In-House Symposium, Tokyo 2012, which is part of the highly successful **In-House Congress** series of *In-House Community* events. (9 years in Japan).

The M&A In-House Symposium, Tokyo 2012 will bring together approximately 80 leading in-house lawyers and senior business executives from both the private and public sectors in Japan. Delegates will participate in specific practice area workshops featuring prominent business leaders and private practice lawyers, hosted by leading law firms. The event will provide an excellent opportunity to meet with industry peers and discuss issues that are relevant to the role of corporate counsel.

パシフィック・ビジネス・プレスは、日本で9年間に亘り毎年開催して参りました、M&Aインハウス・シンポジウム東京2012を今年も開催できることを大変嬉しく存じます。このシンポジウムは、インハウス・コミュニティ主催イベントのうち、大変好評を博しております「インハウス・コングレス」シリーズの一環として行われております。





Speakers include 講演者:

- Taro Tsunoda, Partner, Anderson Möri & Tomotsune
- Piyasena C. Perera, Senior Foreign Counsel, Anderson Möri & Tomotsune
- **David Doran**, Partner and Chairman; Managing Director, Thailand, Head of Energy, Mining and Infrastructure Group, **DFDL**
- Stephen Kitts, Partner, Eversheds LLP
- Chiann Bao, Secretary-General, Hong Kong International Arbitration Centre

About the In-House Congress and Symposium series 「インハウス・コングレス及びシンポジウム」シリーズにつきまして

Now in its fourteenth year, the In-House Congress circuit is the largest series of events specifically for in-house lawyers along the New Silk Road and has become a regular fixture on the corporate counsel calendar in Hong Kong, Beijing, Shanghai, Seoul, Kuala Lumpur, Mumbai, Delhi, Jakarta, Tokyo, Bangkok, Singapore, Dubai and Abu Dhabi.

今年で 14 年目を迎えた「インハウス・コングレス」シリーズは、新シルクロード地域において開催される企業内弁護士を対象としたイベントの中では、最大級の規模を誇ります。現在では、香港、北京、上海、ソウル、クアラルンプール、ムンバイ、デリー、ジャカルタ、東京、バンコク、シンガポール、ドバイ、アブダビといった中近東およびアジア諸国の主要都市にて定期開催されており、、コーポレートカウンセルにとって欠かせないイベントとなっております。

About the In-House Community 「インハウス・コミュニティ」について

A mutually supportive community of In-House Counsel *helping* In-House Counsel and Compliance Professionals meet their ethical, legal and business commitments and responsibilities within their organizations.

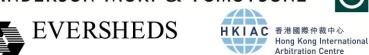
「インハウス・コミュニティ」は、企業組織における倫理、法律およびビジネス面における様々な責務を担う企業内弁護士やコンプライアンス専門家を サポートする相互支援コミュニティです。

(Please visit <u>www.inhousecommunity.com</u> for more information) (詳細につきましては、www.inhousecommunity.com をご覧下さい。)

DFDL

CO-HOSTS 共催

ANDERSON MÖRI & TOMOTSUNE





ORGANIZER 主催



OFFICIAL PUBLICATION

ASIAN-MENA COUNSEL

M&A In-House Symposium, Tokyo 2012

20 November 2012 • Hyatt Regency Tokyo / 2012 年 11 月 20 日 • ハイアット リージェンシー 東京

REGISTRATION ご登録 **Registration Fee** 参加費 13.30 - 14.00 Registration 受付 This is a **free-of-charge** 14.00 – 14.15 Welcome Remarks by Patrick Dransfield, Director, www.inhousecommunity.com event. Attendance is by Opening Address by Chiann Bao, Secretary-General, Hong Kong International invitation only and will be **Arbitration Centre** allocated on a first-come-開会のご挨拶 first-served basis. ディレクター Patrick Dransfield 無料イベントとなっておりま す。ご参加はご招待者限定で 事務局長 Chiann Bao, Hong Kong International Arbitration Centre す。先着順にご案内させてい 14.15 – 15.20 Practice Area Workshop - Session A 実務セミナー - セッション A ただきます。 • Challenges and Issues in Emerging Markets M&A 新興国での M&A における課題 と留意点 - Anderson Mōri & Tomotsune **Easy Ways to Register** ご登録方法 15.20 - 15.40 Coffee Break 休憩 Online オンライン 15.40 – 16.45 Practice Area Workshop - Session B 実務セミナー - セッション B http://www.inhousecommunity .com/events/TOK2012.php The M&A Blueprint: Inception to Integration M&A のための青写真: 発端から統 合まで - Eversheds LLP By Fax ファックス +852 2575 0004 16.45 - 17.00 Coffee Break 休憩 By Email 電子メール 17.00 - 18.05 Practice Area Workshop - Session C 実務セミナー - セッション C congress@inhousecommunity.com • Investment in Myanmar and the Mekong Delta ミャンマー及びメコン・デルタ地域 への投資について - DFDL inhousecommunity.com 18.05 Community Drinks 懇親会 Note: Presentation materials will be provided in both Japanese and English 講演は全て日本語および英語で行われます。 DELEGATE 出席者 - Please type or print in block letters and in ENGLISH only 活字体で必ず英語でご記入ください: Title 敬称: □ Mr ■ Mrs □ Ms Name 氏名: (Surname 姓) (First Name 名) Company 会社名: Position 役職: Address 住所: Telephone 電話番号: Fax ファックス番号: Email 電子メールアドレス: IMPORTANT NOTES 注意事項 1. Confirmation will be sent to all registered delegates via email. ご登録いただいた出席者に登録情報をメールにて送付させていただきます。 2. The programme of the event is subject to change without prior notice. イベントのプログラムは事前予告なしに変更となる場合がございます。 3. All cancellations must be made in writing to Pacific Business Press prior to event. ご登録の取消は事前に書面にて Pacific Business Press までお知ら せください。 4. Pacific Business Press reserves the right to refuse entry to persons not officially invited or any privately practicing lawyer who is not a member of a co-hosting firm or an invited guest. Pacific Business Press. Pacific Business Press は、正式なご招待者ではない方、もしくは共催者、招待者または Pacific Business Press のメンバーではない弁護士の方々のご入場をお断りする権利を留保します。 5. Pacific Business Press, its management and employees, disclaim any & all responsibility for damages arising from financial, material or personal injury of any kind that may result from (but not limited to) attendance at this event. There is no warranty on the veracity or accuracy of any information presented. The opinions expressed at this event are solely those of the speakers. Pacific Business Press. Pacific Business Press の経 営陣ならびに従業員は、本イベントに出席されたこと(ただし必ずしもこれに限定されません)に伴うあらゆる財務、物的あるいは身体的損害に起因する 損害賠償に対する一切の責任を放棄します。公開された情報の正確度あるいは精密度は保証いたしかねます。本イベントで述べられる意見はスピーカーの 私見です。Pacific Business Press. I agree to all the terms and conditions, entitlements and cancellation policy as contained in this document.

Copyright © 2012 Pacific Business Press, All rights reserved 無断複写・転載を禁じます

____ Date 日付: __

本書記載の条件、参加資格ならびに取消規定に同意します。

Signature 署名: __